

DOB
TOP

SANYLEGG[®]

M E D I C A L S T O C K I N G S

IT	ISTRUZIONI PER L'USO
EN	INSTRUCTIONS FOR USE
ES	INSTRUCCIONES DE USO
PT	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
DE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN
FR	MODE D'UTILISATION
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE
KR	사용 방법
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



SANYLEG[®]

MEDICAL STOCKINGS



ITALIANO	4
ENGLISH	6
ESPAÑOL	8
PORTUGUÊS	10
DEUTSCH	12
FRANÇAIS	14
MAGYAR	16
SLOVENSKÝ	18
한국어	20
ΕΛΛΗΝΙΚΗ	22

Σάς ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Sanyleg, συνώνυμο κομψότητας, άνεσης και κυρίως ευεξίας.

Η ευχάριστη αίσθηση ελαφρότητας και ευεξίας πραγματοποιείται με τη δυναμική δράση της βαθμιαίας συμπίεσης. Η κυκλοφορία διεγείρεται απαλά για να διευκολύνει την επιστροφική κυκλοφορία. Η συμπίεση μειώνεται από τον αστραγάλο προς τα πάνω.

Η φτέρνα επιτρέπει:

- Μια απόλυτη τοποθέτηση στην υποδοχή της φτέρνας, διευκολύνοντας τη μεγαλύτερη σταθερότητα του καλσόν,
- Τη σωστή τοποθέτηση στο σημείο της μέγιστης συμπίεσης και καλύτερη εφαρμογή και ελαστικότητα περιμετρικά του αστραγάλου.

Ενδείξεις

Τα προϊόντα Sanyleg ενδείκνυνται ως βοήθεια για την πρόληψη των ενοχλήσεων των φλεβών.

Είναι ιδιαίτερα αποτελεσματικά για την απαλοιφή της κούρασης και της αίσθησης βάρους των ποδιών και μειώνουν το βραδινό πρήξιμο. Όταν χρησιμοποιούνται σταθερά μπορεί να βοηθήσουν στην πρόληψη ή την καθυστέρηση εμφάνισης της φλεβικής ανεπάρκειας σε άτομα με προδιάθεση. Ενδείκνυνται για εγκυμονούσες ή για τα αρχικά στάδια φλεβικής ανεπάρκειας των επιφανειακών φλεβών που εμφανίζονται σε άτομα νεαρής ηλικίας ή σε μεσήλικα άτομα λόγω ορθοστασίας ή προδιάθεσης.

Οδηγίες και συμβουλές για να φορέσετε τα καλσόν Sanyleg

Συνιστούμε να φοράτε το καλσόν το πρωί μόλις σηκωθείτε. Προστατεύστε το καλσόν από λάδια, κρέμες και αλοιφές που εφαρμόζονται στα πόδια και έχουν συνταγογραφηθεί από γιατρό ή είναι καλλυντικές. Νύχια ή δακτυλίδια με αιχμές, μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο καλσόν. Αν το δέρμα είναι υγρό, απλώστε ταλκ για να διευκολύνετε την διαδικασία.

1 - Μαζέψτε το καλσόν μέχρι το σημείο που μπαίνει το πόδι. Το ιδανικό είναι να μαζέψετε το καλσόν μέχρι τη φτέρνα.

- Πιάστε με τα δύο χέρια το καλσόν και βάλτε το πόδι μέχρι τη φτέρνα.

- Αφήστε το αναποδογυρισμένο μέρος επάνω στο πόδι και τοποθετήστε σωστά τη φτέρνα.

2 - Αφήστε το υπόλοιπο μέρος του καλσόν μέχρι το γόνατο, στρώνοντάς το με την παλάμη του χεριού. Μην τραβάτε ποτέ το πάνω μέρος του καλσόν

- Αν πρόκειται για κολάν ακολουθήστε την ίδια διαδικασία που περιγράφηκε και φέρτε το κολάν στο ύψος του γόνατου και στα δύο πόδια.

3 - Ξαναμαζέψτε το μέρος του κολάν που απομένει προς τα πάνω, μέχρι το καβάλο, διορθώνοντας με την παλάμη τη θέση του και βεβαιωθείτε ότι η συμπίεση είναι ομοιογενής.

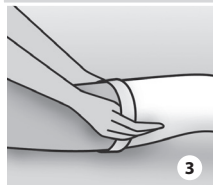
- Για να φορέσετε το καλσόν με ανοιχτό άκρο, χρησιμοποιήστε το εργαλείο που παρέχεται.



1



2



3

Αντενδείξεις

Αποφρακτική περιφερική αρτηριοπάθεια σε προχωρημένο στάδιο - Οιδήματα σημαντικού βαθμού κάτω άκρων, παθολογικής φύσης - Σηπτική φλεβίτιδα - Σοβαρές περιπτώσεις φλεβίτιδας όπως η Phlegmasia cerulea dolens - Λεμφαγγειίτιδα - Περιφερική νευροπάθεια και προχωρημένο στάδιο (πχ. σακχαρώδης διαβήτης) - Άλλες ενοχλήσεις και ευαισθησία των άκρων - Δυσανεξία/αλλεργία στα υλικά των καλσόν συμπίεσης.

Σχετικές αντενδείξεις

Έλκη και ανοιχτά τραύματα - Υγρή δερματοπάθεια - Ακίνησία - Δερματίτιδα εκ στάσεως.

Σημαντική ανεπάρκεια των βαλβίδων του φλεβικού συστήματος επιφανειακού και βαθέως. - Φλεβική θρόμβωση βαθιά και οξεία θρομβοφλεβίτιδα - Θρομβοφλεβιτικό σύνδρομο - Στα καλσόν με γύρισμα σιλικόνης ενδέχεται να προκληθούν ερεθισμοί στο δέρμα σε περίπτωση υπερευαισθησία στο υλικό.

Ειδικές προειδοποιήσεις

Τα καλσόν συμπίεσης Sanyleg θα πρέπει να τα φορέσετε μόνο εφόσον συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. Τα καλσόν συμπίεσης Sanyleg θα πρέπει να πωλούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό. Αν, κατά τη διάρκεια της χρήσης των καλσόν συμπίεσης, διαπιστωθούν πόνοι ή ερεθισμοί του δέρματος, βγάλτε αμέσως το καλσόν και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον μεταπωλητή.

Σύνθεση των υλικών

Η σύνθεση κάθε προϊόντος αναγράφεται στο εξωτερικό της συσκευασίας. Αναφέρουμε ακολούθως τα υλικά που συνθέτουν τα προϊόντα μας.

CO: Βαμβάκι - **EA:** Ελαστίνη - **PA:** Πολυαμίδιο - **WO:** Μαλλί - **PP:** Πολυπροπυλένιο

Διάρκεια του προϊόντος

Τα καλσόν συμπίεσης Sanyleg έχουν χρόνο διάρκειας χρήσης τους 6 μήνες. Μην ξεπερνάτε ποτέ την ημερομηνία λήξης επί της συσκευασίας.

Οδηγίες πλύσης

Τα καλσόν Sanyleg πλένονται τόσο στο χέρι όσο και στο πλυντήριο.

- **Πλύσιμο στο χέρι:** χρησιμοποιήστε απορρυπαντικά για ευαίσθητα υφάσματα. Ξεπλύνετε με προσοχή. Μη στύβετε. Αφήστε να στεγνώσουν φυσικά.
- **Πλύσιμο στο πλυντήριο:** τοποθετήστε το καλσόν σε ειδικό σακουλάκι ή μέσα σε μία μαξιλαροθήκη. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.
- **Όχι στεγνό καθάρισμα. Όχι σιδέρωμα.**



Προσοχή

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για βλάβες/τραυματισμούς που θα προκληθούν από το προϊόν αν αυτό δεν χρησιμοποιηθεί σωστά ή για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

SANYLEG⁺

MADE IN ITALY

Sanyleg S.r.l. Unipersonale
Via Albania, 1/3 - Castel Goffredo (Mantova) Italy



www.sanyleg.com

